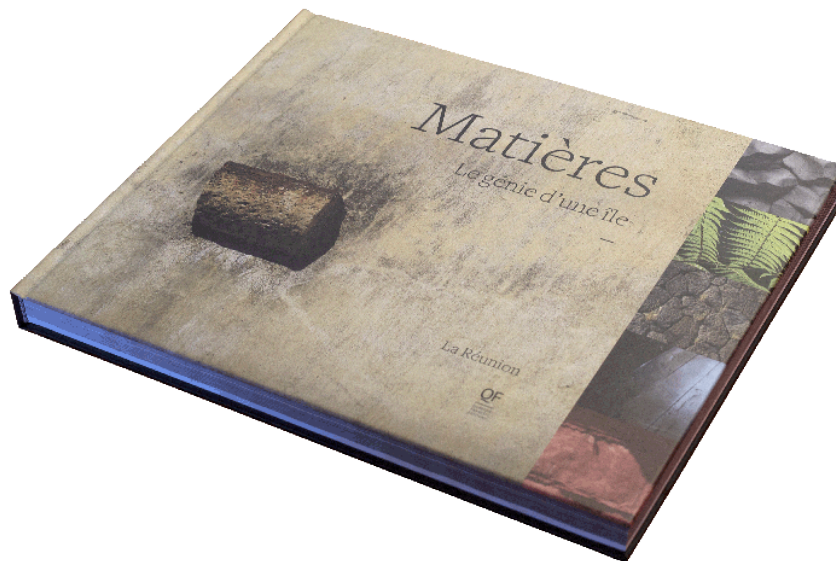




QUARTIER
FRANÇAIS
EDITIONS

Matières

Le génie d'une île



NOTE SUR L'OUVRAGE

Ce livre veut présenter l'île de La Réunion à travers ses matières et ses couleurs. Flatter l'œil pour plaire aux Réunionnais comme aux visiteurs et témoigner à la fois d'une nature et d'un génie humain.

Le livre fait la part belle à l'image, sans négliger le texte qui vient cadrer et souligner l'intention. Tous les textes seront traduits en anglais et en allemand pour diffuser largement cette connaissance amoureuse de La Réunion.

Certaines manifestations du génie créole ont déjà été abondamment illustrées : qu'il s'agisse des cases, de la langue ou de la cuisine, signes extérieurs ostensibles de la créolité, nombreux sont les spécialistes et poètes à les avoir révélés.

Ce qui a semblé à l'auteur insuffisamment montré ce sont les formes modestes du quotidien. Non pas des vues d'ensemble, mais ce que l'on perçoit à portée de main, beaucoup plus prégnant et en même temps fragile.

Ce faisant, il s'agit aussi de produire un inventaire pour aider à protéger et conserver.

Sarl au capital de 2 000 €-SIRET 818 982 464 00013

20bis chemin Transversal Bel-Air – 97441 Sainte Suzanne – La Réunion

+262 (0)262 21 77 84 - +262 (0)262 21 77 83 - +262 (0)692 86 56 45 - qfe@riviere.re

SOMMAIRE

Le texte d'Amélie

Préambule

Les génies

1^{ère} partie - Le Génie des lieux

Océan

Lichens & Fougères

Palmes

Arbres

Roches

Sables

Terres

Eaux

Ciels

2^{ème} partie - Le Génie créole

Chemins

Terroir

Pierres sèches & pavages

Pierres de taille

Maçonnerie

Terre cuite

Pailles et bambous

Bois

Bardeaux

Lambrequins

Tôle

Métal

3^{ème} partie - Instants

Immersion

Profusion, diversité et métissage

Composition

Epilogue



PRESENTATION DE L'OUVRAGE

- Titre : MATIERES – Le génie d'une île
- Descriptif : Inventaire constitué de 1 015 photographies de matières à La Réunion. Quelques textes en français (4 000 mots) et leur traduction en anglais et allemand.
- Auteur : *Anonymus borbonicus*
- Traducteurs : Anglais : Florence RIVIERE et John ALLISON
Allemand : Marlène TOLEDE et Celina WALD
- Format : 300 x 240 mm (paysage)
Couverture cartonnée couleur, pelliculage mat
Pages intérieures : 240
Photos et textes trilingues : français, anglais, allemand
Façonnage : reliure cartonnée, cahiers cousus, dos droit repincé
Papier couché moderne mat 150 g – Impression HRUV
- Tirage : 1 000 exemplaires
- Maquette : Composition initiale : P.R. – Maquette définitive : Pascal KNOEPFEL – Atelier Crayon Noir
- Edition : Quartier-Français Editions
20 bis chemin Transversal Bel-Air – 97441 Sainte Suzanne - La Réunion
ISBN : 978-2-9562582-0-9
- Impression : ESCOURBIAC (Paris)
- Diffusion : NOVO LIBRIS (La Réunion)
Diffusion en ligne : « Achevé d'imprimer » (Escourbiac – Paris)
Quartier-Français Editions – La Réunion
- Prix public : 48 €

